

## HCS-8385/60 新一代全数字同声传译翻译单元



## 特性:

- 广泛征集翻译台使用者（包括 EU、UN 等机构翻译人员及管理员）的使用要求设计而成
- 符合 GB 50524-2010《红外线同声传译系统工程技术规范》
- “环形手拉手”连接技术，一台分机的故障或更换不会影响到系统中其它分机的工作，分机间出现一处连线故障也不会影响到系统工作，从而使系统具有更高可靠性
- 可同时进行 64 种语言（含原声通道）的同声传译
- 支持 48 kHz 音频采样频率，64 通道频率响应均可达 30 Hz~20 kHz
- 内置高通滤波器（低切开关），方便在需要时切去声音中的低频成分
- 支持直接翻译和间接翻译
- 具有自动间接翻译功能（AUTO RELAY）
- 可通过主机或应用软件预设各通道语种的名称
- 7.2" TFT LCD，显示内容更丰富，使翻译员使用更便捷：
  - ◆ 详细的翻译单元设置信息
  - ◆ 输入/输出通道的通道号和语种名称
  - ◆ 输入语言质量指示
  - ◆ 各输出通道音频是否被录音/被发送到红外语言分配系统
  - ◆ 各输出通道收听人数
  - ◆ 各种短消息（操作员可以给所有或某个会议单元发送短消息）
  - ◆ 会议系统主机内置实时时钟，可以在翻译台上显示当前时间，方便翻译员的计时结算
- 可预设 7 路输入语种通道，并有对应的快捷按键（1/2/3/4/5/6/7）
- 具有通道选择旋钮，可方便地在所有输入语种通道中进行选择
- 可预设 3 路译音输出通道，有对应的快捷按键（A/B/C）及指示灯
- 驻极体心形指向性麦克风，话筒带有开启指示灯圈，休会期间可以拆卸，方便设备维护
- Mini 型麦克风，带有防脱落结构的麦克风防风罩
- 可通过应用软件或会议主机对已开启的麦克风增益、EQ（3 段）进行调节
- 内置扬声器，并有音量调节旋钮，当翻译间内所有话筒都关闭时，播放原音或译音通道语音
- 具有同一通道互锁功能，确保输出通道的唯一性
- 可选择同一译员间内译员台打开话筒，自动关掉上一个译员台的话筒
- 具有静音（消咳）功能，可防止不必要的声音传出
- 具有语速提醒按键（可选），译员按下按键可向发言单元发送信息，并有提示音，提醒发言者放慢语速
- 具有求助按键（可选），译员按下按键可请求操作人员给予帮助
- 具有记忆、回放功能（可选）
- 具有按键提示音开关键
- 具有视频切换功能，连接到第三方监控设备，可切换多达 8 个视频源
- 手机安装专用 APP 后，可通过蓝牙向翻译单元发送信息，便于翻译员团队负责人管理
- 新增密码功能，便于使用及管理
  - ◆ 更改翻译台设置时，需输入密码，避免误操作，便于管理
  - ◆ 翻译员设置密码保存个人设置后，可在系统中任一翻译单元输入其密码快速调用个人设置，便于使用
- 会议管理软件可关闭翻译单元话筒，切换 A/B/C 输出通道
- 3 个 Ø 3.5 mm TRRS 接口，连接头戴式耳麦，耳机高/低音可调节
- 听力保护功能
  - ◆ 耳机插入时，自动识别阻抗并自动调节音量
  - ◆ 耳机音量达到一定值时，屏幕弹出提示信息
- 无需独立输出接口，可与所有会议单元混合连接
- 一个译员间内最多可安装 6 台翻译单元
- 话筒杆长度：240 mm, 330 mm(标准配置), 410 mm 及 470 mm
- 可台面放置，也可嵌入式安装
- 单元连接：
  - ◆ 1.5 米 6P-DIN 标准插头电缆（公头×1）
  - ◆ 0.6 米 6P-DIN 标准插头电缆（母头×1）

## 技术参数

|                     |            |                    |
|---------------------|------------|--------------------|
| 输出频率响应              |            | 30 ~ 20000 Hz      |
| 最大功耗                |            | 4.3 W              |
| 耳机负载                |            | >16 Ω              |
| 耳机音量                |            | 根据耳机阻抗自适应调节        |
| 耳麦输出接口              |            | 3个Ø 3.5 mm TRRS接口  |
| 连接方式                |            | 6P-DIN专用电缆+卡扣      |
| 颜色                  |            | 香槟金(PANTONE 401 C) |
| 尺寸 宽×深×高(mm)（不含话筒杆） |            | 320×148×83         |
| 重量（带话筒杆）            |            | 1.1 kg             |
| 话<br>筒              | 麦克风类型      | 心形指向性驻极体           |
|                     | 灵敏度        | -46 dBV/Pa         |
|                     | 频率响应       | 50 ~ 20000 Hz      |
|                     | 方向性0°/180° | > 20 dB (1 kHz)    |
|                     | 等效噪声       | 20 dBA (SPL)       |
|                     | 最大声压级      | 125 dB (THD<3%)    |

HCS-8385/60.....新一代全数字化64通道翻译单元 (64通道, 7.2" LCD屏, 麦克风, 扬声器)

## EP-960AN 头戴式耳机-传声器

## 特性:

- 配合同声传译系统的翻译单元作监听及发言
- 高保真音质
- 翻译员可根据自己的习惯, 将话筒戴在左侧或右侧
- 单侧出线
- 伸缩范围大, 所有用户适用
- 舒适型可拆洗耳机罩
- TRRS 插头:  $\varnothing$  3.5 mm 立体声, 150  $\Omega$ ×2
- 耳机频响: 20 Hz ~ 20 kHz
- 耳机灵敏度:  $\geq 108$  dBA/1 mW
- 麦克风指向性: 全指向性
- 麦克风频响: 50 Hz ~ 20 kHz
- 麦克风灵敏度: -48 dBV/Pa
- 麦克风阻抗: < 680  $\Omega$
- 重量: 95 g



EP-960AN.....头戴式耳机-传声器 (立体声, 翻译员专用, 含 1 对可拆洗耳机罩)

## HCS-8385HDMI 翻译单元专用视频转换器



HCS-8385HDMI/02



HCS-8385HDMI/04

## 共同特性:

- 视频输入: SDI 接口, 支持 720p 到 1080p 分辨率
- 视频输出 (HCS-8385HDMI/02): HDMI A 型接口 x2, 兼容 HDMI1.4 标准, 兼容 HDCP
- 视频输出 (HCS-8385HDMI/04): HDMI A 型接口 x4, 兼容 HDMI1.4 标准, 兼容 HDCP
- 通过 mini 6pin DIN 双公头线缆连接新一代全数字同声传译单元 HCS-8385/60 使用

## 技术参数

| 视频输入             |   |
|------------------|---|
| 信号类型             | SDI   |
| 连接器              | BNC   |
| 分辨率              | 720p50/60<br>1080i50/60<br>1080p25/30/50/60 |
| 视频输出             |   |
| 信号类型             | HDMI  |
| 连接器              | HDMI A 型插座                                  |
| 分辨率              | 最高达 1080p60                                 |
| 一般规格             |   |
| 电源               | HCS-8385/60 供电或<br>9 V-12 V DC 供电           |
| 温度               | 工作温度: 0°C~+50°C<br>储存温度: -20°C~+70°C        |
| 湿度               | 储存、使用湿度: 10%~90%                            |
| 产品重量             | 0.4 kg                                      |
| 颜色               | 灰色 (PANTONE 425 C)                          |
| 金属盒<br>宽×深×高(mm) | 150×100×40                                  |

HCS-8385HDMI/02.....翻译单元专用视频转换器 (2 路 HDMI 输出, 需配合 HCS-8385/60 翻译单元使用)

HCS-8385HDMI/04.....翻译单元专用视频转换器 (4 路 HDMI 输出, 需配合 HCS-8385/60 翻译单元使用)